

ПОЛЕМИКА О ПЕТИМЕТРАХ И *LE MONDAIN* ВОЛЬТЕРА
(THE POLEMICS ON *PETITS-MAÎTRES* AND VOLTAIRE'S *LE MONDAIN*)

А. А. ДОБРИЦЫН
(A.A. DOBRITSYN)

Abstract

The article discusses the origins of the phenomenon of “petit-maître” and its introduction in eighteenth-century Russia as “petimetr”. It became the subject of polemics in which, among others, Lomonosov and Sumarokov took part. In this connection, a key role was played by Voltaire’s work *Le Mondain*, which became of great significance in French and Russian literature as a “libertine” text, especially with respect to the development of “light” poetry.

Keywords: *Libertinage*; *Dandyism*; *Voltaire*; *Petits-Maîtres*

Chi non si mostra amico dei vizii, diventa nimico degli uomini
(Aretino, *Lo Ipocrito*, I, Sc. II)

1. Термин petit-maître возник, вероятно, в конце XVII века, но получил широкое распространение в XVIII. Французские авторы возводят его к окружению либо великого Конде, либо его брата герцога Конти. Мадам де Мотвиль в записи, относящейся к 1647 году, свидетельствует:

Quand il [le Prince de Condé] venoit chez la Reine, il remplissoit sa chambre des personnes du Royaume les plus qualifiées. Ses favoris, qui

étoient la plupart des jeunes Seigneurs qui l'avoient suivi dans l'armée, & participant à sa grandeur, comme ils avoient eu part à la gloire qu'il y avoit acquise, avoient été appelés les *petits-mâîtres*; parce qu'ils étoient à celui qui le paraissoit être de tous les autres, & ce titre avoit effacé celui des *Importans*. (Motteville 1750 [1723], I: 406-407)

Исаак де Ларе, описывая в *Истории Франции* события 1646 года, говорит о “jeunes Seigneurs de sa [du Prince de Condé] cabale qu'on nommoit *les Petits-Mâîtres*” (Larrey 1734, I: 72).

Вольтер дает свое объяснение термину в третьей главе *Века Людовика XIV* (события 1649 года):

On avoit appelé la cabale du duc de Beaufort au commencement de la régence, celle des importans; on appelloit celle de Condé, le parti des petits-mâîtres, parce qu'ils voulaient être les maîtres de l'état; il n'est resté de tous ces troubles d'autres traces que ce nom de petit-maître, qu'on applique aujourd'hui à la jeunesse avantageuse & mal élevée, & le nom de Frondeurs qu'on donne aux censeurs du gouvernement. (Voltaire 1752, I: 36)

В сборниках XVIII века встречается еще одно весьма правдоподобное объяснение: Конде, а после него Конти занимали должность *Grand Maître de France*, поэтому их “обезьяны” и получили наименование *petits-mâîtres*.

2. К 1753 г. относится русская поэтическая полемика о петиметрах. П. Н. Берков выводит ее из социальных конфликтов, из борьбы придворных группировок (Берков 1936: 118-119, 125-129). Начинается полемика с *Эпистолы г. Елагина к г. Сумарокову*, в которой, как принято считать, задевается шуваловское франкофильство.

В начале *Эпистолы* Елагин не без юмора рисует стихотворца, мучащегося по комнате в тщетных поисках рифмы. Он говорит, что петиметру такая картина показалась бы крайне смешной, но что по его, поэта, мнению, один петиметр смешнее десяти *безумцев*. Надо полагать, слово *безумец* появилось здесь не случайно: Елагин изобразил состояние *furor poeticus*, поэтического безумия, – понятие, которое восходит к Демокриту и Платону, имело возвышенные коннотации (одержимость Музами) и постепенно приобрело комическое звучание.¹

Далее в *Эпистоле* на протяжении примерно 120 строк изображается “щегольское безумие”, напоминающее отчасти поэтическое. Таким образом, возможно невольно, у Елагина намечается параллель между стихотворцем и щеголем-петиметром.

Download English Version:

<https://daneshyari.com/en/article/1103844>

Download Persian Version:

<https://daneshyari.com/article/1103844>

[Daneshyari.com](https://daneshyari.com)